



企業拓展市場講座鼓勵計劃申請表格

Formulário de inscrição do plano de incentivo para organização de seminários sobre a exploração de mercado para as Pequenas e Médias Empresas

申請商會/社團 Associação/ Entidade Requerente		研討會/工作坊 Seminário/ Workshop		
商會/社團 Associação / 名稱 Nome		題目 Tópico		
地址 Endereço		要求設備 Equipamentos	投射機、電腦、互聯網、(或註明) Projector, computador, acesso à Internet, (entre outros)	
聯絡人 Contacto		場數 no. de seminários		
職位 Posição		日期 Data	_____ Ano 年 _____ Mês 月	
電話 Telefone			_____ Dia 日 a 至 _____ Ano 年 _____ Mês 月 _____ Dia 日	
傳真 Fax		時數 Número de horas		
電郵地址 Correio Electrónico		附註： Observações		
網址 Página de Web				
成立年份 Ano de Constituição				
牟利團體 <input type="checkbox"/> Entidade Lucrativa	非牟利團體 <input type="checkbox"/> Entidade não Lucrativa	預計參會人數 Número de participantes estimado	是否需由本局協助宣傳 (是/否) Necessita o apoio do IPIM na promoção do evento (Sim/ Não)	
申請項目 Projeto de aplicação				
	詳細資料 Informações detalhadas	費用(MOP) Despesas (MOP)	Documentos/Cotação de preço 證明文件/報價單 (報價單必須由澳門註冊公司提供) (A cotação de preço tem que ser apresentada por empresas registadas em Macau)	已提交 entregue
1	講者/導師交通費(原居地) Despesas de deslocação (país de origem)			
2	講者/導師住宿費(日期) Despesas de alojamento do orador (Data)			
3	講者/導師餐飲費 Despesas de refeição do orador			
4	其他 Outros			
	申請總額 Montante total a requerer			



提交申請講座之計劃書 附件清單 (請用附件提交)			
Plano de Projecto do Seminário – lista de anexos (Por favor entregue os documentos em anexos)			
演講題目中英文名稱 Nome do tópico em Chinês e Inglês	Anexo 附件()	出席嘉賓之邀請函 Carte de convite para os participantes	Anexo 附件()
主講者簡歷 Curriculum Vitae do orador	Anexo 附件()	日程表 Programa	Anexo 附件()
其所屬公司之簡介 Apresentação da respectiva empresa	Anexo 附件()	講稿 Texto do Discurso	Anexo 附件()
大綱 Resumo do seminário	Anexo 附件()	其他(請註明) Outros (Por favor identifique-os)	Anexo 附件()
附註： Observações:	<p>*免責聲明：申請者/企業需確保以上提交之資料之真確性，本局對於申請物品中的用途及版權事宜概不承擔任何責任。</p> <p>*申請者獲批後需履行之義務：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 商會必須於講座舉行前最少 60 天前致函向本局提出申請，並必須於講座前舉行 30 天前遞交本局要求之所需文件，逾期遞交則作申請放棄論。 - 若申請資料更改或擬取消申請，必須以書面向本局提出。 - 本局按照可應用資源之分配情況以決定各項鼓勵。 - 倘若受鼓勵單位未能履行其責任或義務時，本局有權取消承諾鼓勵金額之全部或部份。 - 同一商會每年只批准鼓勵一次。 - 若實際費用較本局預算少，則以實際費用金額支付；若實際費用較本局預算多，則以本局預算之金額支付。 - 受鼓勵單位必須提供開支憑証正本，並必須於活動完結後 30 天內提交活動報告，以進行費用報銷； - 參加報名工作坊人數不少於 20 人。 <p>Declaração: O requerente/ a empresa requerente devem garantir que as informações mencionadas em cima sejam verdadeiras, o IPIM não assume qualquer responsabilidade pela utilização de bens que infringam o direito de propriedade intelectual dos outros.</p> <p>*Após aprovação, o requerente deverá cumprir as seguintes obrigações:</p> <ul style="list-style-type: none"> - As câmaras de comércio deverão apresentar ao IPIM, por escrito e com antecedência mínima de 60 dias em relação à realização das palestras, o respectivo pedido de inscrição e entregar, com antecedência de 30 dias, todos os documentos necessários a serem solicitados pelo IPIM. Caso os documentos sejam entregues fora do prazo, considera-se haver perda de interesse no requerimento em causa. - É necessário avisar ao IPIM por escrito, caso as informações do requerimento forem alteradas ou houver cancelamento do requerimento. - O IPIM decide o montante de cada subsídio consoante o recurso disponível. - O IPIM tem o direito de cancelar totalmente ou parcialmente o montante prometido, caso as obrigações do beneficiário não forem cumpridas. - Cada associação só pode gozar o incentivo uma vez por ano; - Caso as despesas efectivas forem inferiores às previstas no orçamento do IPIM, serão pagas de acordo com as facturas. Caso as despesas efectivas forem superiores às previstas, a serão pagas de acordo com o orçamento do IPIM. - As entidades beneficiárias deverão apresentar o relatório do balanço das actividades, dentro de 30 dias após o encerramento dos respectivos eventos, para efeitos de liquidação. - O número de participantes inscritos no seminário não deve ser inferior de 20 pessoas. 		
商會印鑑及負責人簽署 Carimbo da Associação e assinatura do responsável	澳門貿易投資促進局填寫 Reservado ao IPIM		
	經辦人 Funcionário	收件日期 Data de recepção	申請編號 no. de referência